

Zmluva č. GDPR_20210708004001

na poskytovanie služieb v oblasti ochrany osobných údajov a na vypracovanie príslušnej dokumentácie v zmysle právnych predpisov o ochrane osobných údajov (ďalej aj ako „zmluva“)

1. Zmluvné strany a úvodné ustanovenia

Poskytovateľ	
Názov spoločnosti	MG GDPR, s.r.o.
Sídlo	Kukučínova 7587, 911 01 Trenčín
Zastúpenie	Monika Svitačová na základe splnomocnenia
IČO	52 438 996
DIČ	2121054199
IČ DPH	SK2121054199
OR SR	OR SR Trenčín, odd.: Sro, vložka č.: 38632/R
Bankové spojenie	SK96 1100 0000 0029 4707 7608
Telefón	032/ 28 580 20
E- mail	gdpr_mgbs@mg-service.sk

Objednávateľ	
Názov spoločnosti	BARDTERM s.r.o
Sídlo	Moyzesova 7 085 01 Bardejov
Zastúpenie	Ing.Mária Vaňková
IČO	36476277
DIČ	2020028516
IČ DPH	SK2020028516
OR SR	Prešov odd.Sro,vl.č.13148/P
Bankové spojenie	
Telefón	Ing.Renáta Jelínková
E-mail	rjelinkova@bardterm.sk

Fakturácia	☐ papierová
	☒ elektronická , e - mail pre fakturáciu :bardterm@bardterm.sk
	☒ SKONTO 5%

Názov a adresa prevádzky, na ktorej má byť vykonané osobné stretnutie /v prípade, ak je osobné stretnutie v predmete zmluvy/		
1.		Kontaktná osoba:
2.		Kontaktná osoba:

Zmluvné strany prehlasujú, že údaje v tomto článku zmluvy sú v súlade s príslušnými zápismi v obchodnom registri, a že osoby tu uvedené sú oprávnené podpisovať zmluvy.

Zmluvné strany sa dohodli, že si bez zbytočného odkladu navzájom oznámia všetky zmeny identifikačných údajov v zmysle §3a Obchodného zákonníka. V prípade nesplnenia tejto povinnosti povinná zmluvná strana nesie plnú zodpovednosť za takto vzniknuté škody.

Podpisom oboch zmluvných strán sa zakladá zmluvný vzťah, ktorého predmetom je poskytovanie služieb v oblasti ochrany osobných údajov v nižšie uvedenom rozsahu a v zmysle platných právnych predpisov v oblasti ochrany osobných údajov.

Objednávateľ svojím podpisom prehlasuje, že sa oboznámil a súhlasí so Všeobecnými podmienkami (ďalej aj ako „VOP“), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a upravujú práva a povinnosti jednotlivých strán pri poskytovaní služieb. Všeobecné podmienky sú zverejnené na oficiálnej internetovej stránke poskytovateľa: www.mg-service.sk. Poskytovateľ je oprávnený jednostranne meniť obsah VOP, pričom je povinný objednávateľa o tejto zmene vopred elektronicky informovať. V prípade nesúhlasu objednávateľa so zmenou VOP zostanú v platnosti ustanovenia poslednej schválenej verzie.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, nemajú proti nej žiadne námietky, na znak čoho pripojili svoje podpisy.

2. Vznik zmluvy a jej trvanie

2.1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Účinnosť táto zmluva nadobúda po jej povinnom zverejnení v zmysle ustanovení zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami. Zmluvné strany sú povinné si navzájom oznámiť naplnenie podmienok pre nadobudnutie účinnosti zmluvy.

3. Predmet zmluvy a rozsah poskytovaných služieb

3.1. Predmetom tejto zmluvy je vykonanie analýzy spracúvania osobných údajov a poskytovanie periodických a pravidelných poradných a odborných služieb v oblasti ochrany osobných údajov (ochrana osobných údajov ďalej aj ako „OOÚ“) v súlade s nariadením EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a v súlade so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, ktorých vymedzenie, popis a rozsah je uvedený v zmluve a vo VOP. Rozsah poskytnutých služieb je stanovený zmluvou.

3.2. Predmetom zmluvy je najmä vykonanie analýzy u objednávateľa, zhodnotenie stavu a zadefinovanie povinností vyplývajúcich z príslušných predpisov a poskytnutie úkonov v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve.

3.3. **Poskytovateľ poskytne jednotlivé výkony v rozsahu uvedenom v tejto zmluve.** Jednotlivé výkony sú bližšie špecifikované nižšie a vo VOP. Jednotlivé úkony, ktorých vykonanie si zmluvné strany nedohodli a ktoré neskôr poskytovateľ objednávateľovi odporučí, poskytne poskytovateľ na základe samostatnej objednávky objednávateľa.

3.4. Poskytovateľ v ďalších rokoch poskytovania služieb poskytne služby v rozsahu, na ktorom sa v zmluve dohodli, s výnimkou služieb, ktoré poskytovateľ vzhľadom na ich charakter poskytuje jednorazovo (napr. vypracovanie dokumentácie), a to v prvom roku poskytovania služieb.

3.5. Rozsah služieb	
Vykonanie analýzy podkladov pre vypracovanie dokumentácie GDPR a poskytnutie služieb k ochrane osobných údajov (ďalej aj ako „analýza“)	
☐ <i>osobná analýza*</i>	
☐ VYPRACOVANIE DOKUMENTÁCIE GDPR v súlade s nariadením EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) ďalej aj ako „nariadenie GDPR“ (ďalej aj ako „dokumentácia GDPR“ alebo ako „dielo“)	
ODOVZDANIE dokumentácie GDPR	
<i>X odovzdanie s osobnou interpretáciou*</i>	
Servis v oblasti OOÚ, ktorý pozostáva z jednotlivých úkonov:	
Úkon	Servis Eco
<i>Sledovanie legislatívy</i>	Áno
<i>Informačný servis</i>	E-mailom
<i>Opakovaná analýza aktuálneho stavu</i>	E-mailom/telefonicky
<i>Počet konzultácií ročne v cene</i>	1
<i>Rozsah konzultácie v cene paušálu</i>	1 hod./ročne
<i>Informačná povinnosť /cloud/</i>	S možnosťou zvýhodnenej ceny na objednávku
<i>Kontrola a podpora implementácie</i>	Na objednávku
<i>Bezplatná účasť na webinároch</i>	Áno
<i>Registrácia ZO na ÚOOÚ</i>	nie
<i>Školenie oprávnených osôb</i>	Na objednávku
<i>V prípade, ak je predmetom zmluvy i vypracovanie dokumentácie GDPR platí, že servis Eco je objednávateľovi poskytnutý na prvý rok od podpisu zmluvy bezplatne. Nárok na odmenu za servis Eco vzniká poskytovateľovi až v ročných obdobiach nasledujúcich po prvom roku účinnosti tejto zmluvy.</i>	

(spolu ďalej aj ako „služby“)

3.6. Za účelom vyvrátenia akýchkoľvek právnych nejasností slúžia nižšie uvedené ustanovenia definujúce a upravujúce jednotlivé úkony označované aj ako odborné, podporné periodické služby.

- 3.6.1. Všetky odborné, podporné a periodické služby vykonávané rovnakým spôsobom budú počas ročného obdobia vykonávané súbežne a spoločne, t.j. na jednom osobnom stretnutí vykoná poskytovateľ všetky dohodnuté odborné, podporné periodické služby vykonávané osobne (napr. i opakovanú analýzu i konzultáciu a prípadne kontrolu a podporu implementácie). Počet jednotlivých úkonov neznamena samostatné osobné/ video stretnutie alebo samostatné vykonanie telefonického rozhovoru.
- 3.6.2. **Osobný a video kontakt** predstavuje rovnocenný výkon činnosti, pričom poskytovateľ je oprávnený zvoliť video spôsob realizácie úkonu v prípade, ak sa na tom s objednávatelom dohodli alebo v prípade, ak prevádzkové, individuálne, epidemiologické, zdravotné alebo iné dôvody bránia realizácii osobného stretnutia (napr. covid situácia).
- 3.6.3. **Informačný servis** predstavuje: Sledovanie legislatívy v oblasti ochrany osobných údajov, sledovanie usmernení, metodík a vyjadrení Úradu pre ochranu osobných údajov na SR ako i v ďalších štátoch patriacich do EÚ /bez dohodnutej periodicity alebo pravidelnosti opakovania sa. Poskytovateľ túto službu vykoná v závislosti od situácie a vzniknutej potreby/.
- 3.6.4. **Vykonanie opakovanej analýzy** je bližšie špecifikované vo VOP.
- 3.6.5. **Informačná povinnosť /cloud/** - zabezpečenie technického cloudového priestoru pre zverejnenie konkrétnych informácií pre naplnenie informačnej povinnosti objednávateľa v zmysle právnych predpisov v oblasti ochrany osobných údajov.
- 3.6.6. Rozsah a obsah informácií objednávateľ poskytne poskytovateľovi prostredníctvom elektronickej komunikácie a to aj v prípade, ak vzor zverejňovaných informácií vypracoval poskytovateľ. Vypracované cloudové riešenie zašle poskytovateľ objednávateľovi elektronicky. Objednávateľ prejaví súhlas s navrhovaným znením i v prípade, ak do 4 pracovných dní nevyjadrí nesúhlas.
- 3.6.7. V prípade požiadavky zmeniť, doplniť alebo aktualizovať zverejnené informácie bude poskytovateľ postupovať bez zbytočného odkladu, na základe samostatnej objednávky.
- 3.6.8. **Kontrola a podpora implementácie:** vykonanie analýzy stavu implementácie dokumentácie GDPR u objednávateľa, poskytnutie odbornej pomoci pri dokončení implementácie a vyšpecifikovanie jednotlivých nedostatkov spracúvania osobných údajov, prípadne rozporu skutočnosti s právnymi predpismi.
- 3.6.9. **Registrácia zodpovednej osoby na Úrade na ochranu osobných údajov:** vykoná poskytovateľ v prípade, ak je to súčasťou dohodnutého balíčku a ak analýzou rozhodne, že objednávateľovi vzniká v zmysle príslušnej legislatívy povinnosť registrovať zodpovednú osobu a objednávateľ ho na tieto úkony riadne poverí. Poskytovateľ neprijme poverenie a nevykoná registráciu skôr, než prebehne zo strany poskytovateľa k realizácii úkonov kontroly a podpory implementácie a prijatiu jednotlivých opatrení objednávateľom a taktiež nie skôr, než sa zmluvné strany dohodnú na konkrétnom spôsobe komunikácie a výkonu funkcie zodpovednej osoby v rámci spolupráce s tímom GDPR u objednávateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať maximálnu odbornú starostlivosť k riadnemu plneniu tejto povinnosti.
- 3.6.10. **Školenie oprávnených osôb:** slúži na informovanie oprávnených osôb o problematike ochrany osobných údajov a potrebnému poznaniu problematiky pre správnu realizáciu poverenia a poučenia oprávnenej osoby. Poskytovateľ volí formu, obsah i rozsah školenia v závislosti od potreby.
- 3.6.11. Zmluvné strany sa dohodli, že odborné, podporné periodické služby vykoná poskytovateľ pravidelne, v dohodnutom rozsahu, ktorý je povinný poskytovateľ splniť v termínoch po dohode s objednávatelom, najneskôr ku výročiu začiatku servisu. Za začiatok servisu sa považuje:
 - A) deň účinnosti zmluvy v prípade, ak predmetom zmluvy je výlučne poskytovanie úkonov servisu alebo
 - B) deň preukázateľného odovzdania dokumentácie GDPR, ak je predmetom tejto zmluvy i vypracovanie dokumentácie GDPR alebo
 - C) deň účinnosti zmluvy v prípade, ak predmetom zmluvy je vypracovanie dokumentácie GDPR a poskytovanie úkonov servisu ECO.
- 3.6.12. V prípade neposkytnutia všetkých úkonov servisu v danom ročnom období z dôvodov na strane objednávateľa, nevzniká objednávateľovi nárok na ich využitie v nasledujúcom ročnom období – tzv. Prenos nevyužitých úkonov do nasledujúceho ročného obdobia alebo nárok na vrátenie alikvotnej časti odmeny. Tieto nároky objednávateľovi nevznikajú ani v prípade, ak niektoré úkony nebudú voči nemu vykonané z dôvodu, že bol v omeškaní s úhradou faktúry za predmetné služby. Omeškanie s úhradou faktúry objednávateľom nemá vplyv na dátum začiatku servisu z pohľadu plynutia lehôt. Poskytovateľ však nezačne s poskytovaním jednotlivých odborných, podporných periodických úkonov skôr, než bude faktúra vystavená za tieto úkony na nasledujúce ročné obdobie v plnej výške uhradená.

4. Odmena a platobné podmienky

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný zaplatiť poskytovateľovi odmenu za poskytované služby v dohodnutom rozsahu na základe faktúry vystavenej poskytovateľom so splatnosťou 7 kalendárnych dní od jej vystavenia.
- 4.2. Poskytovateľ vystaví daňový doklad po podpísaní tejto zmluvy na odmenu za služby poskytované podľa bodu 3 tejto zmluvy vopred, pred plnením a na nasledujúce zmluvné obdobie a následne v ďalších rokoch počas trvania tejto zmluvy vždy na rok vopred.
- 4.3. Výnimku tvorí odmena za služby, ktorých začiatok poskytovania je viazaný na odovzdanie dokumentácie GDPR vypracovanej na základe tejto zmluvy podľa článku 3, ods. 3.6, bod 3.6.11 písm. B) tejto zmluvy, t.j. odmena za služby, u ktorých sa za začiatok servisu považuje deň preukázateľného odovzdania dokumentácie GDPR.
 - 4.3.1. Poskytovateľ vystaví daňový doklad podľa ods. 4.3. tejto zmluvy bezodkladne po preukázateľnom odovzdaní dokumentácie GDPR, ku dňu začiatku servisu v zmysle čl. 3, ods. 3.6., bod 3.6.11 písm. B) tejto zmluvy vopred, pred plnením a na nasledujúce zmluvné ročné obdobie a následne v ďalších rokoch počas trvania tejto zmluvy vždy na rok vopred.

4.3.2. V nasledujúcich ročných obdobiach poskytovateľ vystaví faktúru najskôr v čase, kedy posledný deň splatnosti bude prvým dňom nového fakturačného obdobia. Ďalšie ročné obdobia budú účtované v zmysle uvedených pravidiel vždy ku výročiu dňa začiatku servisu.

4.4. Odmena za poskytovanie jednotlivých služieb je dohodnutá nasledovne:

SLUŽBA	ODMENA BEZ DPH	ODMENA S DPH
Vypracovanie dokumentácie GDPR	€/jednorazovo	€/jednorazovo
Servis	199,-€/ ročne	238,80,-€/ ročne

4.5. Poskytovateľ je platca DPH. Suma bude navýšená o DPH v zmysle platných právnych predpisov.

4.6. Poskytovateľ po úhrade plnej výšky odmeny za služby vykoná analýzu dohodnutým spôsobom, vypracuje dokumentáciu GDPR, pokiaľ jej vypracovanie je zmluvne dohodnuté a následne postupne počas obdobia poskytovania služieb poskytne periodické odborné a podporné služby v oblasti OOÚ v rozsahu definovanom touto zmluvou.

4.7. Poskytovateľ nie je povinný začať alebo pokračovať vo vykonávaní analýzy, vypracovaní dokumentácie GDPR a/alebo poskytovaní servisu podľa tejto zmluvy skôr, ako mu bude predmetná suma pripísaná na účet uvedený v daňovom doklade.

4.8. Daňový doklad sa považuje za uhradený v momente, keď je požadovaná čiastka pripísaná na účet poskytovateľa v plnej výške spolu s hodnotou DPH.

4.9. Poskytovateľ nezodpovedá objednávateľovi za škodu, ktorá mu vznikne v čase, kedy sa daňový doklad považuje za neuhradený.

4.10. V prípade, ak sa zmluvné strany písomne dohodli na uplatnení tzv. SKONTA, zaškrtnú políčko vo formulárovej časti tejto zmluvy.

4.10.1. V uvedenom prípade platí nasledovné: Poskytovateľ a objednávateľ budú v prípade uplatnenia skonta postupovať v súlade s ustanovením §25 ods. 6 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako "zákon o dani z pridanej hodnoty").

4.10.2. Skonto znamená, že v prípade, ak objednávateľ uhradí vystavenú faktúru do 5 dní odo dňa jej vystavenia, je oprávnený uhradiť uvedenú sumu poníženú o 5% z celkovej hodnoty DPH.

4.10.3. Nárok na skonto po mánom uplynutí 5-teho dňa zaniká. V prípade úhrady fakturovanej sumy v 6-ty a ďalší nasledujúci deň splatnosti faktúry je povinný uhradiť sumu v plnej výške.

4.10.4. Skonto sa počíta z celkovej ceny na úhradu, na faktúre nie je potrebné uvádzať upravenú výšku sumy na úhradu. DPH sa nebude upravovať v súlade so znením odseku 6 §25 zákona o dani z pridanej hodnoty.

5. Doplnujúce, prechodné a záverečné ustanovenia

5.1. Ak je predmetom zmluvy vypracovanie dokumentácie GDPR platí, že poskytovateľ je povinný dokumentáciu GDPR odovzdať najneskôr do troch mesiacov odo dňa úhrady faktúry v plnej výške.

5.2. Na služby spojené s vypracovaním dokumentácie GDPR sa použijú ustanovenia upravujúce zmluvu o dielo uvedené v zákone č. 513/1991 Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

5.3. Poskytovateľ nie je povinný v uvedených termínoch dielo odovzdať, pokiaľ bez jeho zavinenia nie je možné dielo vykonať včas alebo bez väd. Lehota na odovzdanie diela sa predlžuje o čas omeškania objednávateľa s poskytovaním súčinnosti podľa ustanovení VOP.

5.4. Objednávateľ má možnosť objednanie ďalších doplnkových služieb spätých s vypracovaním diela a službami definovanými v tejto zmluve. Všetky doplnkové služby je možné objednať výlučne písomnou formou v Záväznej objednávke.

5.5. Ak objednávateľ neuhradí poskytovateľovi odmenu na základe vystavenej faktúry riadne a včas, má poskytovateľ nárok od objednávateľa na úhradu úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň z omeškania.

5.6. Poskytovateľ je oprávnený vo výnimočných prípadoch jednostranne zmeniť spôsob vykonania analýzy a/alebo odovzdania dokumentácie GDPR, pričom je povinný o tejto skutočnosti ako aj dôvodoch bez zbytočného odkladu informovať objednávateľa (Uvedené platí i ako vysvetlivka ku *).

5.7. Objednávateľ má právo požiadať poskytovateľa o zmenu spôsobu výkonu analýzy a/alebo odovzdania dokumentácie GDPR, pričom vzájomná dohoda nevyžaduje uzatvorenie písomného dodatku k tejto zmluve, je možné ju uzatvoriť prostredníctvom e-mailovej komunikácie.

5.8. Objednávateľ svojim podpisom prehlasuje, že si je vedomý, že podpisom zmluvy sa stáva záväznou, nie je možné ju vziať späť ani ukončiť inak, ako je uvedené vo VOP.

5.9. Zmluvný vzťah zaniká spôsobmi uvedenými vo VOP. V prípade uvedenom v čl.3, ods. 3.6., bod 3.6. B) platí odchýlka od ustanovenia všeobecných obchodných podmienok - čl. VII „Doba trvania zmluvy“ VOP, prvý odsek, druhý bod a pre daný prípad znie nasledovne: „Zmluvný vzťah zaniká písomnou výpoveďou zmluvy bez uvedenia dôvodu, vždy však vzhľadom na charakter poskytovaných služieb výlučne ku dňu nasledujúceho výročia začiatku servisu.

5.10. Objednávateľ svojim podpisom prejavuje súhlas s poskytnutím údajov získaných touto zmluvou, údajov získaných analýzou a ďalšou komunikáciou pri plnení zmluvy poskytovateľom, a to spoločnosti alebo spoločnostiam patriacim do skupiny spoločností MG, konkrétne: MG PZS, s.r.o., MG ODPADY, s.r.o., MG DOKUMENT, s.r.o., MG Business Services s.r.o., Call One, s.r.o., Client & Partner Business Development, s.r.o., Diar24 Services, s.r.o.. Poskytnutie údajov je možné len pre interné účely poskytovateľa, člena skupiny alebo pre účely plnenia iných zmlúv uzatvorených s niektorým z členov skupiny, ktorých zmluvnou stranou je objednávateľ.

5.11. Zmluvné strany sa za účelom vyvrátenia akýchkoľvek právnych nejasností dohodli, že táto zmluva ruší a nahrádza všetky prípadné predchádzajúce zmluvné vzťahy uzavreté písomne s objednávateľom, predmetom ktorých je poskytovanie pravidelných a opakujúcich sa služieb v oblasti ochrany osobných údajov.

ZOZNAM KONTAKTNÝCH OSÔB OBJEDNÁVATEĽA PRE PLNENIE SLUŽIEB

<i>Kontaktná osoba (ďalej aj ako "K.OS")</i>	<i>Meno, priezvisko, funkcia:</i>	<i>č.č.</i>	<i>e-mail:</i>
<i>K.OS pre telefonické doplnenie analýzy v prípade potreby</i>	<i>Ing. Renáta Jelinková</i>		<i>rjelinkova@bardterm.sk</i>
<i>K.OS pre potvrdenie správnosti odpovedí uvedených v analýze</i>	<i>Ing. Renáta Jelinková</i>		<i>rjelinkova@bardterm.sk</i>
<i>K.OS pre osobné stretnutie (analýza a/alebo odovzdanie)</i>	<i>Ing. Renáta Jelinková</i>		<i>rjelinkova@bardterm.sk</i>
<i>K.OS pre elektronické odovzdanie diela</i>	<i>Ing. Renáta Jelinková</i>		<i>rjelinkova@bardterm.sk</i>

Prílohy:

- Všeobecné obchodné podmienky - zverejnené na webovom sídle poskytovateľa
- Dotazník

Dátum:	Miesto:
V zastúpení MG GDPR, s.r.o.	

Dátum:	Miesto:
Objednávateľ	

****Pozn.:** Vo formulárovej časti zmluvy, kde je uvedených niekoľko možností voľby záväzného ustanovenia, je pre zmluvné strany záväzné to vybrané ustanovenie, ktoré je označené znakom X.